

BALSAS

Metai
(Año) XV

CORREO ARGENTINO
Franqueo Pagado

Tarifa Reducida
Concesión 1.605

„LA VOZ DE LOS LITUANOS EN LA ARGENTINA“

Registro Nacional De La Propiedad Intelectual Nr. 1333916.

BS. AIRES, GRUODŽIO - DICIEMBRE 23, 1943, Nr. 667

Atskiras
Num. 15 c.

Semanario Lituanos Fundado en 1921

Redacción y Administración
Boedo 737. U. T. 45-4444
CASILLA de CORREO 303. Bs. As.

Editorial.

MONSEÑOR DE ANDREA HABLÓ EN BERISSO

Mereció comentarios elogiosos el valiente discurso, que pronunció monseñor Miguel de Andrea ante los representantes de entidades gremiales en Berisso. Fustigó el Prelado Argentino los abusos, que los empresarios cometen en detrimento de las clases obreras, invocando monseñor de Andrea al respecto las encíclicas del Papa Leon XIII, que deben de marcar el rumbo en las relaciones entre el capital y el trabajo.

Fué por muchos conceptos el discurso mencionado una pieza majestral en la clara trayectoria del ilustre Prelado. En efecto fué monseñor de Andrea, el que intervino con éxito en las gestiones tendientes a lograr mejoras en las condiciones, en las cuales viven y trabajan miles de costureras. Subrayó sin embargo monseñor de Andrea, que no son satisfactorias todavía estas condiciones, lo que tiene consecuencias dolorosas, siendo generalmente conocido el hecho, que la juventud argentina no ostenta el vigor físico, necesario para prestar servicios en las fuerzas armadas de la Nación.

Hay que recoger las conclusiones esbozadas por monseñor Miguel de Andrea, en el sentido de asegurar a las clases humildes las condiciones de vida, indispensables para alcanzar un nivel más alto del bienestar general.

x x x

— Paragvajaus prezidentas, generolas Higinio Morinigo, grįžęs iš Argentinos į Asuncioną pareiškė, kad jo padarytos sutartys su Argentina yra labai naudingos abiem šalims.

— Argentinoje tabaku šiemet užsėta 18.500 ha žemės.

— Anglijos gydytojas C. Dodds patobulino Amerikos mokslininkų išrastą vaistą nuo vėžio ligos. Tas vaistas vadinamas „dietilestilbestrol“ ir jis gaminamas iš neščių kumelių šlapimo. Valgant jo piliules ligoniniai išgyja per savaitę arba 10 dienų. Tais vaistais Anglijoje kas met tikimasi išgelbėti virš 4.000 gyvybių.

Sukilimai Pavergtoje Europoje



Per Kalėdas sniegu apklotą bakūžę primena mums baltuosius Lietuvos kelius ir jais einančias motinas — varguoles.

— Rusų kariuomenė išmušė vokiečius iš Ukrainos miesto Cherson ir veja įsiveržėlius iš Vitebsko, Polotsko ir Chorosteno.

Vokiečiai daugiau neplanuoja rudeninių nė pavasariinių puolimų, kadangi šios žiemos puolimais rusai jiems suduoda smūgių po smūgio, kuriais fašizmo slibinui bus nusukta galva.

— Berlyną vis bombarduoja anglų aviatoriai. Berlyno gyventojus, likusius be pastogės, naciai iškrausto Vionon.

— Prancūzijoje, Belgijoje, Olandijoje, Austrijoje ir Lenkijoje kalėdų švenčių išvakarėse padidėjo sabotazas ir ginkluotas pasipriešinimas.

— Anglijos pajurių miestus, įskaitant Londoną, vokiečių karo aviacija bombarduoja. Už Berlyno išgriovimą grąsina Londono išdeginimu.

— Amerikiečių karo orlaiviai 20.12.43 prie Kartagenos nuskaudino vokiečių narlaivį, nušaudinusį Kolombijos laivą „Ruby“, Panamos „Pereira“ ir USA laivą „Pumpum“.

Petras Vaičiūnas.

KALĖDŲ VAPRAI

Kalėdų varpai, kaip širdis įsiubuota,
Suskambo ir gaudžia gyvybės balsu:
Atgimk, kaip gėlė prieš pavasario puotą!
Tark žvaigždėms pro kryžių: aš meilė esu!

Ne kūno mirtis paslaptis šiam pasauly —
Tik margas žiedelis, iš žemės išdygęs,
Tik motinos veidas, gražus tartum saulė,
Kai vagia jai širdį dvi akys iš vygės.

Kalėdų varpai, kaip širdis įsiubuota,
Suskambo ir gaudžia gyvybės garsu:
Už meilę pasauliui tau visa bus duota!
Tik meilei pražyduš džiugu ir narsu!

Ne skausmas pririšęs prie žemės mus laiko —
Tik meilė krutinė prie jos prirakina,
Tik motinos akys, nuleistos ant vaiko,
Nugrąžina žemę, kaip meilė merginą.

Kalėdų varpai, kaip širdis įsiubuota
Suskambo ir gaudžia gyvybės balsu
Atgimk, kaip gėlė prieš pavasario puotą!
Dėk meilę po kryžium — bus džiaugsmo skalsu!

ITALIJOJE EINA SMARKIOS KOVOS

Amerikiečių ir anglų kariuomenė, užėmus pietinę Italiją, kas kart eina tolyn į šiaurį, vydamą vokiškus okupantus. Pasitraukdami vokiečiai apiplėšia ir degina Italijos kaimus ir miestus.

Italijos šiaurės kalnynuose susispietę 350.000 italų karių ir pasidavę, kad juos vestų kovon prieš nacius tuose kalnuose besislapstanti Amerikos, Anglijos, Rusijos, Kanados ir Australijos bei Graikijos karininkai. Tai kariuomenei sąjungininkai pridūda paramą ir ji sprogdina okupacinių vokiečių karo aparatą iš vidaus.

SERBAI PALAIKO TITO VYRIAUSYBĘ

Josip Brozovič, žinomas pseudonimu Tito, kaip Jugoslavijos Išlaisvinimo Komiteto maršalas, dėkoja amerikiečiams ir anglams už jo karo jėgoms teikiamą paramą ir pataria nepripažinti karaliui Petruui lealess Jugoslavijos valdžios užsieniuose nė su ja bendradarbiavusio generolo Michailovičio.

Serbai savo didžiumoje eina išvien su Tito, bet kroatų ir slovenų vis pasilieka ištikimi Michailovičiui, kuris pats pirmutinis organizavo sukilimą prieš naciskus okupantus ir siekė Jugoslavijos laisvės. Tito bendradarbiauja su Maskva, jos užtarimo dėka gauna didelę sąjungininkų paramą tęsimui kovos prieš nacius.

BOLIVIJOJE ĮVYKO PERVERSMAS

United praneša iš La Paz, kad Bolivijos prezidentas, generolas Enrique Penaranda su visa vyriausybe 20.12.43 tapo nuverstas. Sukilimą organizavo „neutralumo“ politikai priitariančiai jaunesnieji karininkai. Kai kas spėlioja, kad sukilėliai yra „ašies“ šalininkai, bet naujoji vyriausybė paskelbė, kad ji eisianti su demokratija ir nenutrauks Bolivijos paramos sąjungininkams.

Naujuoju Bolivijos prezidentu pasiskelbė majoras Guaberto Villaroel, krašto apsaugos min. majoras Pinto.

Didingas Naujų Metų Sutikimas Teatre Rossini, c. Cangallo 2535, Penktadienį,

Gruodžio 31, 1943. Pradžia 21 val. (9 v. v.) ir tęsis iki 3 v. ryto sausio 1, 1944. Turtinga programa scenoje. Dalyvauja šventėms suvažiuavę svečiai iš visų Argentinos miestų ir iš Urugvajaus. Šokiams griežia Igno Andriausko ir B. Sinkevičiaus sustiprintas orkestras. Įžanga bendra — \$ 1.00. Sutikimą rengia ir visus kviečia „Argentinos Lit. Balsas“.

Naujų 1944 Metų Sutikimas Įvyks puošnia me Teatre Rossini, Cangallo 2535, Buenos Aires, Gruodžio 31 Dieną, 1943 Metų, 21 V.

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

Semanario Lituanos Fundado en 1927
Prenumerata metams: Argentinoj, vison Pietų ir šiaurės Amerikon 5 argentin. pesai. (1/2 m. 3) Lietuvon 7.
Raštus, pinigų adresuoti: sekanciai: ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS CASILLA DE CORREO 303, Bs. As. Redakcija ir Administracija Calle Boedo 737, — U. T. 45-4444

LIETUVOS PADĖTIS IR ATEITIES VILTIS

Generalinis Lietuvos konsulas, Jonas Budrys, atvykęs iš New Yorko į Lietuvos likimu susirūpinusių Amerikos lietuvių konferenciją Pittsburham tarė žodį. Jis labai suprantamoj formoj atpašakoj Lietuvos padėtį, suminėjo tautos kovą ir ateities viltis:

Oficialiai Lietuva neįtraukta į Jungtinių Tautų tarpą ir net vienos didžiosios sąjungininkų valstybių graso del savo laisvės. Vienok Lietuva ir šia valanda atkakliai kaunasi visais būdais, kiek tik galimi nacių ir gestapo priešpadoje. Mūsų broliai senoje savo tėvynėje yra šaudomi, persekiojami, išmetami iš ūkių, į kuriuos atsikrausto vokiečiai; mūsų tautiečiai yra priversti slapstytis griose, kad nepakliūtų į vokiečių „legijonus“. Argi tai nėra kova dėl tų pačių laisvės idealų, kuriuos gina didžioji laisvių šalis Amerika ir kilnusis jos prezidentas Rooseveltas, kuris yra pavergtųjų tautų laisvės viltis ir jų galingiausia ramstis?

Kadangi Lietuva nenuejo su Hitleriu, ji neišvengė pirmos okupacijos, ir dėl to jos šviesuomenė dabar kerta miškus Sibiro tundrose, dėl to vokiečiai nepripažino Ambraziūno vyriausybės. Tvirta valia nepasiduoti nė dabartiniam okupantams taip sukiršino Hitlerio gajaus prieš Lietuvos žmones, jog gestapo agentai ėmė naikinti net tautos kultūrinį turtą. Tarp karo didžiųjų įvykių mūsų mažos tautos kova praeina nepastebima, ir atsiranda balsų, norinčių Lietuvos laisvę pigiai parduoti. Bet šioje šalyje dar yra teisybės mylėtojų ir gynejų. Teisė ir teisėtumas turi būti vienodas visiems — tiek dideliems, tiek mažiems; stipriems, lygiai ir silpniems.

Lietuva nenori sau jokį išimtinį teisį. Ji pasitiki didžiojo prezidento Rooseveltto žodžiais, kad Atlanto Carterio laisvės bus pritaikintos ir jai ir kad ateis valanda, kada su demokratinio fronto pergale mūsų tautos kančios baigsis ir Lietuva vėl išvys laisvės ir šviesos dienas.

Ne gana vien kūni peno Reikia dar ir sielai meno, Tiktai „A. L. Balsas“ duoda Mums geriausiąją paguodą!

LIETUVOJE

ZALĖPŪGA, MIČIŪDA IR KVEDARĖLIS

Maskvos karo ligoninės tryliktoje palatoje gydomi trys lietuviai karininkai, sužeisti kovose prieš vokieškus įsiveržėlius. Anot V. Zemaitytės aprašymo, visi jie baigia sveikti. Tai leitenantas Alfonsas Zalepūga, majoras Mičiūda ir kapitonas Kvedarėlis.

SUVALKIEČIAI STOVYKLOJE

Londono korespondentas praneša, kad daug Lietuvos žmonių iš Suvalkijos, ypač iš pietinės jos dalies yra išvežti į Gusen ir Mauthausen koncentracijos stovyklas. Vokiečių stovyklose nekalti žmonės kencia neįsivaizduojamas kančias nuo sugyvuojusių prižiūrėtojų: su savo aukomis jie daro ką nori. Kad neliktų nė ženklo apie jų mušimus, žiaurius žudymus, mirusieji yra deginami.

Kartą Mauthauseno stovykloje, bevežant kūnus sudeginti, vienas žmogus, kurs buvo apalęs, bet buvo palaikytas už mirusį, atsigavino, atsisėdo ir pradėjo rėkti. Vezantysis norėjo sustoti ir išskirti gyvą, bet prižiūrėtojas suriko, jog raštinėje tas žmogus pažymėtas mirusiu ir jįsi negalys būti atgaivintas... Ir taip sudugino gyvą žmogų.

Gusen stovykloje taipgi baises salygos. Iš devynių tūkstančių sveikų žmonių per metus išmirė aštuoni tūkstančiai. Ir tas stovyklas daugelyje atvejų suvaromi žmonės, kurie turėjo užleisti vietas atėjusiems vokiečiams. Jie be kaltės suimti ir naikinami.

AKMENĖS VYRŲ NARSUMAS

Neseniai vokiškieji okupantai įsakė valstiečiams pristatyti arklus į mobilizacijos punktus. Daugelis valstiečių slėpė arklus ir ūkio padargus miškuose, išardydami vežimus, nieko neduodami vokiečiams. Okupantai grasino valstiečiams įvairiomis bausmėmis, sakė pavartosią priedartą. Ypatingai pas mus saivaliavo ir šėlo vokiečiai Šeibel — jis viską atiminėjo, ką tik jam pasisekdavo surasti. Vieno mūsų kaimo valstiečiai, suradę tinkamą progą, sumušė šį vokišką plėšiką. Šeibel leigvyvis išspruko iš valstiečių rankų. Valstiečiai arklių vokiečiams nepretendavo ir keršija okupantams už kiekvieną jų padarytą lietuviams skriaudą.

„AMERIKOS LIETUVIS“ tvirtina, kad A. Smetona nepretenduoja į Lietuvos prezidentus. Tam savaitraščiu „Laisvė“ primena šiuos Smetonos žodžius, pareikštus Amerikoje: „Buvau, esu ir būsiu Lietuvos prežide n t a s“. Smetona tuomi kenkia respublikos atgaivinimui.

ISIDĖMĖTETI FAKTAI VIŠIEMS LIETUVIAMS

Kas yra skaitęs Henriko Sinkėvičiaus veikalą „Ugnimi ir Kalaviju“, tas žino, kokiu žiaurumu vokiečiai naikino lietuvių tautą senovėje. Aštuonis šimtus metų vokiečiai tykojo išnaikinti lietuvių tautą, bet atsimusę į lietuvių galybę, patys susmuko ištisiems šimtmečiams.

„Livonnikose“ Herman Vartberg su didesniu pasigėrėjimu aprašo lietuvių žudymą, negu Musolinukas etiopų naikinimą. Vartberg sako:

„Didysis magistras Vinrichas ir Livonijos magistras Arnoldas susitiko lietuvių pagonių žemėje ir devynias dienas degino, niokojo, ėmė ir vergovę ir žudė daugybę žmonių. Dievas parodė krikščionims tokią malonę, jog pagonyse leidosi netikėtai užpuolami. Juos kapojo ir smeigio. Buvo daug žmonių ir gėrybių. Kiek pelno krikščionių m m s! Kaip buvo gerai... Daug buvo užmuštų, daug pagrobta moterų ir vaikų. Juokinga buvo žiūrėti į moteris, kurioms buvo pririšta po 2 vaikus, vieną priešakį, kitą užpakalį, — ir į tuos vyrus, surištus vienas su kitu, kurie ėjo būriais. Diena buvo sekminga, ir vakare buvo iškelta linksma puota“.

Mindaugas, Gediminas, Keistutis atmušė vokiečius prie Saulės 1236 m., prie Durbės 1260, prie Strėvos 1348, prie Rudavos 1370, o Vytauto vadovaujami lietuvių ir slavų pulkai 1410 metuose prie Žalgirio sudavė vokiečiams tokį smūgį, kad jie kelis šimtmečius nedrįso eit rytų kaimynų plėšti.

1914—1918 metų kare vokiečiai 600.000 ha Lietuvos žemės buvo išdalinę vokiečiams, o dabar dar daugiau savo kolonistų prigrūdę, žiauriausiais būdais, naikindami lietuvių tautos žmones.

Branginkime kiekvieno lietuvių gyvybę ir ruoškimės išsilaisvinimo kovai, Vytauto pavyzdžiu!

GRĮŽO IŠ NACIŲ ŽEMES...

Liepos 12 d. Vilniun atvyko pilnas traukinyvis Lietuvos darbininkų, paleistų „atostogų“ iš Vokietijos. Juos sveikino Vilniaus burmistras pulk. Dabulevičius ir vokiečių komisaras Hingst.

Pulk. Dabulevičius jiems pareiškė savo užuojautą ir prasitarė žiną, jog kiekvienas norėtų pasilikti tėviškėje, bet „karo reikalai neatsižvelgia į mūsų norus“. Taigi net nacių patikėtini, prie pačių nacių komisaro išdrįso viešai pasakyti, jog lietuviai nenori vykti į Vokietiją.

Argentinos lietuviai ūkininkai, parašykite „Argentinos Lietuvos Balsui“ savo patyrimus.

ISVYKĘ ARBA ISVEŽTI RUSIJON LIETUVIAI (Tąsa)

Mintaitė Marija, vienuolė iš Vilniaus.

Minutka Petras, profesorius su žmona Ona ir dukra Regina iš Kauno.

Mocovičius Jonas su žmona Stase iš Linkuvos.

Mirauskas Juozas, biznietis, su žmona Janina ir vaikais iš Lentvario.

Mirskienė Marija, gydytoja su sūnum Vektoriu iš Vilniaus.

Misevičiūtė Emilija iš Betygalos, Misevičius Jonas su žmona Stase iš Linkuvos.

Misiukevičius Andrius, policininkas su žmona Magdalena iš Kauno.

Misiukonis Jokūbas, siuvėjas, su žmona Brone iš Smilgių, Kaišėdorio.

Misiūnaitės Kleopatra ir Pelageja, padavėjos iš švenčionių.

Misiūnas Petras, mokytojas su žmona Teofile iš Ramygalos; Alfonsas, vežikas iš Ukmergės; Jonas, ūkininkas iš Daugėlaičių, Radviliskio.

Miškiniai: Antanas, vežikas iš Panevėžio; Andrius iš Rudnės, Rokiškio; Misiūnaitė Marcelė, 22 m. amžiaus iš Dalinos, Rudnės.

Mištauta Mikas, Kaunas.

Mitalas Kazys su žmona Barbora ir dukra Virginija iš Vilniaus; Mitalas Vladas su žmona Marija ir dukromis Vida ir Rimante iš Kauno.

Mitalauskas Balys, karininkas iš Kauno.

Mitkevičius Kazys, ūkininkas iš Adutiškio.

Mitkus Adomas, mokytojas su žmona Ona, taipgi mokytoja, dukromis Laimute ir Vitute iš Pavytės, Garliavos. Mitkus Juozas, mokytojas iš Rudaminos.

Mitrika Stasys, žvejys iš Palangos.

Mižutavičius Mikas su žmona Marija ir tėvu Juozu iš Jonaičių, Grinkiškio ir Juozas iš Lupikų, Kelmės.

Mykolaičiai: Juozas, inžinierius su žmona Olga ir dukra Zinaida iš Kauno; Juozas, samdinsys iš Marijampolės.

Mlodženovskis Vytautas su žmona Janina iš Riešės.

Monkevičiai: Jonas su žmona Janina ir motina Marija iš Maišiogalos; Ksaveras iš Aleksandravo.



Darbo Rūbai

Pagaminti lietuvių fabrike memeliukai, „overalls“ ir kt. stipriausio pasiuvimo pigiai parsiduoda pas L. Bielus: CORRIENTES Nro. 5139 U. T. 54-7702

Tukstantinės Lietuvos Rinkasi Teatre Rossini 31. 12. 43, kad Naujus 1944 M. Bendrai Sutikti Draugiskoj Nuotaikej

"GLOBA,, ir GROBIS

FILIPINAI, AMERIKA IR BALTIIJA

Iš visų nelaimių, kurios ištiko Ameriką paskutiniu metu, visgi turi ir vieną laimę, būtent, kad tekus Amerikai įsikišti į karą. Rusija jau kariavo kaip kartą prieš tuos, kurie vėliau paskelbė karą Amerikai išskiriant Japoniją, jei ne, komunistų partija ir kartu visi tie, kurie dar nebe-mato skirtumo tarp pačios komunizmo idejos ir jos naudojimo vienos valstybės interesų naudai, būtų dar baisiau puolę Ameriką už jos „imperializmą“ ir būtų apkaltinę ne Japoniją, bet Ameriką už japonų puolimą ant Filipinų. Būtu sakę, jog japonai būtų Filipinų nepuolę, jei juos nebūtų valdę amerikiečiai.

Tai viena iš klaidingiausių nuomonių, kurias daugelis demagogų naudoja.

Niekas negali užgirti kurio nors krašto okupaciją, kas tas okupantas bebūtų: vokie-tis, amerikietis, anglas ar rusas, bet negalima praeiti nepastebėjus vieno dalyko: mažosios valstybės visuomet buvo galingųjų valstybių aukomis ir labai dažnai teko joms pasirinkti dargi lasvą noru keno nors pagelbą, kad išvengtų kitos „globos“ daug biau-resnės.

Bet Filipinams negalima ir to pritaikyti. Filipinai pakliuvo Amerikos globon ne po karo tarp filipinų ir amerikiečių, bet po karo tarp amerikiečių ir Ispanijos, kurie valdė Filipinus, Kuba ir kitas salas, kurių turėjo Ispanija atsižadėti po pralaimėto karo su Amerika 1898 m.

Jei Kuba anksčiau įsigijo nepriklausomybę, o Filipinai dar šandie jos pilnai neturėjo, tai vien todėl, kad geografiniu, ekonominiu, socialiniu ir dargi strateginiu atžvilgiu didelis skirtumas tarp Kubos ir Filipinų.

Šalia Kubos nebuvo Japonijos, kuri jau 1904 m. drįso pulti didžiulę Rusiją ir, aišku, tokius Filipinus, paliktus savam likimui, būtų dar anksčiau sudirbę ir okupavę, negu tokį Mančukuo arba pačią Kiniją.

Jei Kubą amerikiečiai gali visuomet suskubti ateiti ginti, nes visi jos galingesnieji priešai nepaprastai toli, tai Filipinuose turėjo būtinai laikyti savo kariuomenę, laivyną ir t. t., kad apginti nuo japonų. Ir dargi visa turėdama Amerika nebeįstengė apginti nuo staigaus japonų puolimo.

Pas mus įprasta skirtingu mastu matuoti vieną ir tą patį dalyką. Kuomet rusai apgaule okupavo Pabaltės valstybes, iš pasaly puolė ir vėliau pasidalino Lenkiją, daug kas sakė, jog jei tai nepateisina ma okupuotų kraštų gyventojų

jų valią, tai bent juos ištiko geresnis likimas, nes tas pats gresė iš vokiečių pusės, bet... kuomet kalbama apie Indiją, Filipinus ir t. t., šis „pateisinimas“ pamirštama, nes tuo „globėju“ jau ne Rusija.

Bet Filipinų nepriklausomybės klausime, kaip panašiu laisvės klausimų teisingam išsprendimui kenkė tie, kurie bendrai viso laisvo ir žmogiško priešai ir viską skaičiuoja savo pelnu—tai tiek Amerikos, tiek pačių Filipinų buržuazija, kurių nei viena nebuvo užinteresuota Filipinų nepriklausomybe. Amerikos buržuazija buvo užinteresuota Filipinų okupacija savo saugumo išsaugavimais, nes Filipinų valdymas žaboję japonus, gi Filipinų buržuazija nuoširdžiai tos nepriklausomybės ne reikalavo grynai dėl biznio su metimu.

Reikia atminti, kad du trečdaliai Filipinų produkcijos eksportuojama Amerikon (cu krus, kakao, tabakas, koka sviestas) ir visa tai gali būti ivezama Amerikon be jokių muitų. Reiskia Filipinų fabriku savininkai, dvarininkai ga-lėjo turėti didesnę pelną įgabendami Amerikon be muitu, negu dargi Kuba, kuriai nors buvo pritaikyti lengvi muitai, visgi buvo muitai. Filipinai ga-lėjo Amerikos rinkoje lengviau konkuruoti su betkokia kita valstybe dėka šios lengva-tos.

Tiesa, Amerikos kapitalis-tai stengdavosi aprubežiuoti įvežimą nustatydami kiek ko gali pas juos įgabenti, o ne tiek kiek bendrai Filipinai ga-lėtų, bet dargi šie aprubežia-vimai buvo daug geriau Filipi-nų stambiems dvarininkams, negu pilna nepriklausomybė, tuo labiau, kad neturint nepri-klausomybės kapitalistai sten-gdavosi išgauti grąšinimais iš Amerikos didesnes kvotas, priešingu atveju žadėdami pri-sidėti taip pat prie nepriklau-somybės reikalaujančių.

Filipinų nepriklausomybės pageidavo ir už ją kovojo, tai kovai pritarė ir ją rėmė vien Filipinų liaudis, kaip ly-giai tam pritarė Amerikos liaudis.

O liaudis nei Amerikoje, nei Filipinuose neturi iki šiol visų teisių ir savo likimo sprendimo visų galimybių. Ir tai ne vien čia, bet ir visame pasaulyje.

Taipgi, Filipinų nepriklausomybės klausimas, kaip ly-giai visų nepriklausomybių bei laisvių klausimo sprendi-mas priklauso nuo paties liau-dies galingumo, o ne nuo tarp valstybinių santykių.

Bet liaudis kol kas turi tik mizernas teises, balsavimą, kuris dar ne viskas, nes liau-dis dar niekur pasaulyje šią valią negali pareikšti laisvai, nes jos valią gal palaužti pa-

saulio galiūnai su pažadais ir vienių kitų menku kyšiu.

Tas pats gali būti ir po šio karo: jei liaudis šiuo karu ne-galės pašalinti buvusių netik-slumų, t. y. neįstengs ji vir-siti pasaulio vairuotoja, vėl nepriklausomybių klausimai, „globos“, „geros valios“ oku-pacijos, „apginimai“ ir t. t.

O viso to nebus, jei liaudis ne tik gaus teisę balsuoti, bet nubalsavęs įvykdinti nebijo-da jokių netikėtinumų ir svarbiausia, virstama visų žmonių turtų savininke ne-palikant niekam daugiau ne-gu kiekvienas turi.

O jei iki šiol to nebuvo ir nėra, tai jau ne vienos tautos ar valstybės kaltė, bet... ben-dros pasaulio įsantvarkos ir žmonių nesusipratimo kaltė!

Biauru tik tai, jog kilniais tikslais norima dažnai priden-gti biurius darbus. Kodėl bu-vo nepasakyti amerikiečiams, jog „globuoja“ Filipinus ne tik dėl to, kad jų neužimtų ja-ponai, bet ir todėl, kad tai rei-kalinga Amerikos apsaugai prieš tuos pat japonus? Kodėl buvo rusams nepasakyti, kad Pabaltės užėmimas buvo ne tik strateginis veiksmas (o tuo buvo mažiausia) bet ir no-ras patenkinti vidaus rusų na-cionalistų, kuriais pradėjo remtis Stalinas apsiavęs ko-munistais? Bet nei vienas dar-gi šlubuodamas nenori pasi-rodyti šlubiu!...

M. Šarūnas.

VIDURINIO MOKSLO MOKSLEIVIAI

Prie „A. L. Balse“ paskelb-tų aukštojo ir vidurinio moks-lo moksleivių sąrašo prašau pridėti:

Stasys S. Majauskas Puey-rreron vardo gimnazijoje pe-rėjo į antrą klasę. Be to baigė du kursų konservatorijos pia-no klasę.

Spartakas Miščikas baigė 6 skyrius valstybinės mokyklos Nr. 12, C. E. 13 ir stoja gimnazijon.

Adelė Grigaitytė baigė 6 skyrių valstybinę mokyklą Nr. 23 San Martin mieste. Studi-juoja anglų kalbą ir ruošiasi gimnazijon.

Alfredas Siperka Berisse baigė 6 skyrių valstybinę mo-kyklą ir po atostogų stos gimnazijon.

Laimutė Grauzinytė ir Jo-nas Gillies su premijų laimėji-mais perėjo į aukštesnes kla-ses amerikiečių Ward gimna-zijoje.

Viktoras Vilčinskis pirmuo-ju mokiniu baigė anglų gimna-ziją Buenos Aires rnieste ir ga-vo stipendiją į Oksfordo uni-versitetą. Delei vykstančio ka-ro nevažiuoja Europon, bet sto-ja į medicinos fakultetą Bue-nos Aires universitete.

Stasys Jospelkis baigė 6 sk. Avellanados mok. nr. 67 ir sto-ja Otto Kraus akademijon.

Kas žinote daugiau lietuvių moksleivių vidurinėse ir aukš-tesniose mokyklose, parašykite, **Aguona.**

MOTERŲ KAMPELIS

MOTERŲ GABUMAS

Klysta tie žmonės, kurie bando tvirtinti, būk moterys yra mažiau gabios už vyrus. Tikrumoje moterys yra jautrešnės ir sumanesnės už vyrus, tik gamtos surėdymo dėlei ir del savo pašaukimo pareigų moteris neturi progos taip pa-garsėti daugelyje gyvenimo sričių, kaip vyras.

Antra, pasaulyje jau yra to-kia tradicija, kad moterys ma-žiau studijuoja mokyklose, ne-gu vyrai. Del to ir išradėjų tarpe randasi daugiau vyrų, negu moterų. Vienok ir mote-rys daugelyje mokslo šakų neatsilieka nuo vyrų, ypatingai medicinos mokslo srityse.

Garsus prancūzų rašytojas, Victor Hugo, teisingai cha-rakterizavo vyrus ir moteris:

„Vyras yra protas, o mote-ris yra širdis. Protas gamina šviesą, o širdis meilę, kuri tą šviesą skleidžia“.

Yra atsilikusi pažiūra tų žmonių, kurie drįsta kalbėti, būk vyrai yra gabesni už mo-teris. Gyvenimas yra pakanka-mai įrodęs, kad viena moteris greičiau ir tvarkingiau sugeba susitvarkyti gyvenime ir pro-gresuoti, negu pavienis vyras.



Uršulė Jeleniauskienė dainuos N. Metus sutinkant te-atre Rossini, Cangallo 2535.

UŽMIRŠTA SESUO

Liepoj užia vėjas,
Naktį staigia šuo —
Naktį čia išėjo
Užmiršta sesuo.

Išvaržytą sklypą
Svetimi čia ars,
O beržai sukrypę
Veltui lauks sesers.

Kur panudai eiti
Ziemą tu basa?
Žvaigždės krauna kraitį
Vien tik dauses.

Prietemoj vakarėj,
Tarp aukštų kalnų,
Šauksi tu už marių —
Marių mėlynų.

Kelsis marių rukas
Ir laivai linguos.
Čia gegutė — kuku
Atsilieps varguos. **Inčiūra.**

Urugvajui ir Lietuvai

Geografijos turtas, o gyvenime skurdas

Urugvajaus geografijoje pasakytas, kad Urugvajaus respublika yra viena iš turtingiausių Pietų Amerikos respublikų. Ji turi 8.000.000 galvijų ir 20.000.000 avių, neskaitytą kitokių gyvulių. Bet kaip tai keista, kad daugiausia skurdo ir mekulturingumo kaip sykis matosi žemės ūkyje. Ūkininkų ir valstiečių gyvenimo lygis labai žemas, o dar blogiau su žemės ūkio darbininkais: jų išnaudojimas nepakenčiamas.

Žemdirbiai

Kaip svarbi bebūtų žemdirbystė Urugvajaus valstybei, o vis dėl to iki šiol ji gyvena tikėtai dirbtiniais būdais palai koma. Išties eilė išleistų įstatymų proteguoja žemdirbystę, bet išspręsti svarbiausių jos uždavinių iki šiol nepajėgė.

Bendrai, žemdirbiai čia gyvena blogai. Žemdirbių gyvenamieji namai — „rancho“ kur kas blogiau įrengti ir mažiau higieniški už samanotas Lietuvos bakūzes. Įdomu, kad ir tai, kad Urugvajaus valstietis arba ūkininkas aplink savo „rancho“ nesodina sodų, ne medžių augina, lygiai ir gėlių darželių čia nepamatysi. Nekalbant jau apie stebėtinai primityviškumą „rancho“ virtuvę, ne ką geresnio galima pasakyti apie Urugvajaus valstietį išiegnį apsilvilkimą, elgesį.

Skaičiai

Valstiečiams Urugvajuje trūksta entuziazmo ir pastovumo, dėl ko yra kaltos tradicinės aplinkybės:

1920 metuose buvo dirbama 77.848 hektarai žemės, o žemdirbių skaičius tada siekė 92.707 žmones. Toliau, kas penkmetis, yra toki pasikeitimai:

1925 m. 905 785 ha 96.430 žm. 1930 m. 1.179.099 ha 100.164 žm. 1935 m. 1.304.643 ha 92.354 žm.

Per 15 metų arti dvigubai padidėjo apdirbamos žemės hektarų skaičius. Laukų darbininkų mažai tepadidėjo. Tada pat aiškina darbo sąlygų sunkumą ir modernių mašinų dvaruose įvedimu. Didžiausi laukų plotai tebe naudojami gyvulininkystei, bet 95 % Urugvajaus skerkyklose paruoštos mėsos išvežama į užsienius.

Urugvajaus žemės ūkyje dirba beveik išimtinai pavieniai vyrai, nes netur galimybės šeimų sukurti. Didžiama analfabetų. Nors Urugvajaus vyriausybė amerikiečių pavyzdžiu iš Agrom. stoties skaito paskaitas valstiečiams, bet jų ausies beveik nepasiekia, nes didžiama neturi lėšų radio priimtuvui nusipirkti. Laikraščio, knygos nė žurnalo laukuose neužtiksi „vyriškuose ūkiuose“. Tai retenybė.

Lietuvos valstiečio gyvenimo prasmė

Lietuvos valstiečiai ne tik myli savo valstietišką gyvenimą, bet dargi už jį atkakliai kovoją, gindami savo sodybas, todėl, kad žemės ūkio darbas ten turi savas tradicijas, ir, kaip toki, yra įsigyvenęs valstiečių psichologijoje, sukurdamas valstietiško gyvenimo prasmę.

Lietuvos valstiečių gyvenime mes matome ir jaučiame „gyvenimo pilnumą“, kuris suprasmina ju visą gyvenimą, net suranda poeziją žemės ūkio darbe.

Kas sako, kad pramonės darbininkas laimingesnis, tas nesupranta valstiečio savyjauto bei subjektyvio paties gyvenimo. Jei valstiečiai neturi medžiaginio gyvenimo, tai pramonės darbininkai neturi abiejų medžiaginio ir dvasinio. Jie tatau galėtų suprasti bei jausti Urugvajaus valstietį, jie nebėgtų į miestus ieškoti laimingesnio gyvenimo pramonės darbininko sąlygose, kur plačiam egoizmui užtiknytos mašinos sunaikina ir medžiaginiai ir dvasiniai, kur gyvuliavimą pakeičia „žmoniškoms“ ligomis apkrėstos paleistuvės.

Jei Urugvajaus valstiečiai nabūtų analfabetai, jie nebėgtų į miestus užleisdami savas pozicijas, bet gintų jas, stengdamiesi jas pagerinti ir padaryti savomis teisiskai ir moraliskai. Tada jie pamatytų, kad taip pat ir jų, lygiai kaip Lietuvos valstiečių gyvenimas pilnas sveikčiausių gamta ir žmoniška širdimi dvelkiančių išpučių. Tuomet Urugvajaus valstiečiai pamatytų, kad ne tik jie vieni turi pasauliui regimų asarų, nelaimių, nepriteklių, įvairiausių priespaudų ir kitų juodo gyvenimo bruožų, kurie jų gyvenimą daro nuolatinę katorgą.

Jų turi ir Lietuvos valstiečiai. Bet Lietuvos valstiečiai nebėga iš tų pozicijų ir dar blogesnes, o gina jas atkakliai kovodami už visapusišką savo gyvenimo pagerinimą. Todėl, kad patio gyvenimo gilumoje Lietuvos valstiečiai turi ir dar kažką kitą, kas ištisus šimtmečius jiems suteikia jėgų pakelti visas sunkenybes. Jie kojomis spiria ne futbolą į svertimus vartus, bet ant kelio rasta arkliamėšį į savas sodybas.

J. Lazdauskas - Toliušis.
Montevideo, 1.XII.43.

Paieškau savo draugą Domininką Zaką, kilusį iš Domeikių k. Užvenčio v., Šiaulių a. Girdėjau, kad jis gyvena Buenos Aires mieste. Jis pats ar kas jo likimą žino malonėkite pranešti, busiu labai dėkingas. **Domininkas Činskis, Berna 2333, Cerro, Montevideo, ROU. (667-8).**

KAS KAIP REMIA „A. L. BALSĄ“?

Karo audroms naikinant mūsų gimtinę, ten ne tik sustojo knygų leidimas, bet dargi tapo sunaikinti Lietuvos mokslininkų, poetų, literatų parašyti rankraščiai. Del to kiekvienas lietuviškas leidinys šiandien turi nepaprastai didelės reikšmės, k o k i o s turėjo anuose muravjoviškos priespaudos ir draudimo laikuose.

Nepaisant nepaprasto spaudos reikmenų pabrangimo, Argentinos lietuviai ir 1944 metams turi naują leidinį, „A. L. Balso“ kalendorių, kurio išleidimą savo skelbimais parėmė kultūringų Argentinos lietuvių prekybos ir pramonės firmos. Tų firmų kūrėjai, savo sunkių darbu pasiekę savistovumo, yra ne tik „A. L. Balso“ darbo rėmėjai, bet sykiu ir bendro lietuviško spausdinto žodžio gaivintojai ir leidėjai.

Panelė **Marytė Žygaitė** atsilankė Redakcijon ir sako: Savo sesutei Julijai Purienei darau naujametinę dovaną, sumokėdama \$ 15.00 „A. L. Balso“ prenumeratui del jos. Mano moku atskirai.

Pranas Jonaitis „A. L. Balso“ prenumeratą 1944 metams sumokėjo sumoje \$ 10.00; \$ 5.00 prenumeratos ir \$ 5.00 paaukavo mūsų spaudos darbo paramai.

Andrius Muliauskas, vienas iš seniausių „A. L. Balso“ prenumeratorių, 1944 metams prenumeratą sumokėjo sumoje \$ 10.00 sykiu ragindamas visus pažangius lietuvius bent tokioji formoj paremti mūsų spaudos darbą.

Prenumeratas apsimokėjo:

M. Geležytė ir \$ 10 aukų,
J. Gudiškis ir \$ 2 aukų,
Jonas Čemkus ir \$ 1 aukų,
Dom. Urbaitis, ir \$ 1 aukų,
Ant. Vidūnas ir \$ 1 aukų,
Kipras Pilkonis ir \$ 1 aukų,
Br. Paškevičiūtė ir \$ 3 aukų,
J. Anelauskas ir \$ 2 aukų,
Just. Vaitelis ir \$ 2 aukų,
Albinas Janonis,
Leonas Petrauskas,
Petras Matulis,
Ona Štabinskienė,
Petras Sadauskas,
Antanas Kaluževičius,
Jonas Basius,
Jonas Umbražiūnas,
Klemensas Pocius,
Jonas Petrušiūnas,
Juožas Raugėvičius,
Jonas Šimkus,
Jonas Švaikauskas,
Kazimieras Matulaitis,
Kazys Bražiūnas,
Juožas Veščiušas,
Salomia Baltušienė,
Vincas Grigaitis,
Anelė Burbienė,
Leonas Paškevičius,
Petras Didvalis,
Juožas Šneideris,
Antanas Misiūnas,
Antanas Jackevičius,
Kazys Bekevičius,
Klemensas Polis,
Antanina Keslyienė.

S. L. Arg. Žinios

ŠIMKŪNAS PERRINKTAS PIRMININKU

Pereitą sekmadienį įvyko Susivienijimo Lietuvių Argentinijoje visuotinas narių balsavimas. Valdybon 1944-1945 metams išrinkti:

Genrikas Šimkūnas pirminku, Juozas Každaila vice. Genė Pilypaitė sekretore, Kazys Virbickas išdininku. Į Centro Valdybos narius daugiausia balsų gavo Kipras Vitkauskas, Pr. Stalioraitis, Ad. Pilypas.

Rep.

PAVYZDINGAI DARBAVOSI

Pereitą sekmadienį S. L. Arg. 1. sk. asado pietūs ir piknikas praėjo labai pavyzdin-gai. Svečių buvo labai daug. Darbuojanties matėsi, prie asado kepimo: M. Ribikauskas, B. Silvinavičius, K. Vosylus, Mosavo: Kaniušis, Urbonas, Ramanauskas, Pivoriūnas, Navikas, Urbonavičius. Bufete dirbo: K. Marcinkevičius, Kiaulėnas, Vl. Čeponis, Puodžius. Tvarkdariai: Galvelis ir Bernatavičius. Kontrolieriai: Žiezys, Laukaitis, Galvanauskas, Sabalys. Vedėjas buvo A. Šiaudvytis. Radio pranešėjai: Pr. Stalioraitis ir G. Šimkūnas.

Rep.

KETVIRTOJO SK. VALDYBA

S. L. Arg. 4 sk. valdybon 1944 metams išrinkti:

Kazys Urbanavičius pirm., J. Janušonis vicepirm. ir knyg-ininku, Pr. Bukauskas sekr., Juozas Každaila išd.

Rep.

— Kiekvieną sekmadienį S. L. Arg. nuosavybėje, Av. Santa Fe 5215, Lanus Oeste šo-kiai. Lietuviams įžanga lais-va.

C. V.



Renė Českevičiūtė, teatro Colón žvaigždutė, kuri žavės mūsų publiką teatro Rossini scenoje, — Cangallo 2535, — Naujus Metus sutinkant, penktadienį, 31. 12. 43.

Stipriausios Menininkų Pajėgos Pasirodys Teatre Rossini 31. 12. 43, Cangallo 2535, Buenos Aires, Naujus Metus Sutinkant

KLAJOJANČIOS SIELOS

ROMANAS
IS ARGENTINOS
LIETUVIŲ GYVENIMO

(Tąsa)

Užrakinęs paskui save var-
telius, liko stovėti...

Perbraukę ranka per kaklą
ir pažvelgę į sodininko name-
lį...

Jame nebuvo didelių abejo-
nių; ten buvo Jadzės pirma-
sis meilužis, Vincuko tėvas...
Ka kita atvežus jį nebūtų
nusilpus...

— Kas jis? — pats savęs
užklausė Dr. Cordoba: — Iš-
rodo vaikata... Bet?...

Jis norėjo pažvelgti, pažin-
ti, dargi pasikalbėti, bet bijo-
jo galimiems įvykiams užbėg-
ti už akių.

— Tiespindžia ji! — pa-
galiau nutarė daktaras, bet
pajuto kryžkelę, kur jis neži-
nojo kuris kelias, vieškelis jo
ateities gyvenime jam teks...

Grįžo vos ne svyrnuodamas,
minčių prislėgtas, savo kabi-
netan, iš ten užėjo į svečių
kambary...

Ant stalo pamatė whisky...
Išpylė ir išgėrė...
Nukratė...

Išpylė antrą...
Šiek tiek atsigavo...
Išgėrė dar kelis...

Galva šiek tiek svaigo, bet
gal ne tiek dėl whisky, kiek
dėl pergyvenimų.

Norėjo eiti aplankyti Jad-
zė, bet nediršo...

— Atsigulti jos neaplan-
kiaus? — kilo jam klausimas.
— Niekuomet! — greitai
atsakė ir pažtingai žengė į
Jadzės miegamąjį.

Jadzė buvo užmerkus akis...
Jis žiūrėjo į jos besikilno-
jančią krūtinę, pažvelgė į
slaugę, virėją, į kambarinę,
sodininko žmoną, į tarnaitę ir
tylėjo...

Ir susitkęs su tiek asmenų
akių, jis staigiai ne tik supra-
to gydytojo žodžius, bet ir vi-
sa, kas vyksta: Jadzė pavojus!

Tik dabar jis pilnai suprato
kas jam Jadzė — VISKAS!...

Jis, psichiatras, žmogus pa-
žinęs žmogaus sielą daug gi-
liau, negu kas kitas, staiga į-
sitikino, jog gyvenime būna
įvykių, kuriuos gyvenimi, kaž-
kuo naudojies, bet tinkamai
neįvertinti ir tik netekęs, netek
damas dargi, suprantį kas bu-
vo ir kokios įtakos davė visam
žmogui darbu, gyvenimui...

Šiandien jam Jadzė, lyg
maistas ar ramumas kiekvie-
nam žmogui reikalingas ir to-
dėl jos netekimas bent kuriuo
atvilgiui jam reiškė vos ne,
bent laikiną, apsnūdimą, nu-
mirimą...

Jis pats nustebo dėl kilusių
minčių...

Gal jis neįstengė paaiškin-
ti kodėl taip, kaip daugelis
mokslininkų savoje srityje ieš-
kodami kažkokio gamtos įsta-
tymo, kuriuos kiekvienas nu-

manė, bet nei vienas neįsten-
gė tiksliai nusakyti, įspėti, Dr.
Cordoba staiga pajuto, jog
kažkas įvyko nepaprasto, ko
gal nepaaiškinti skambiais
mokslų žodžiais, bet kas taip
natūralu kasdieniniame gyve-
nime...

Žmogus neįspėjus gamtos
paslapties, gal vien spėlioti,
gal dargi būti kartais tikras
savo spėjimuose, bet niekad
gyvenime.

Zmonės, kurie galvoja, jog
kažką surado, dažniausiai
negu tie, kurie nieko neieško-
jo ir nieko nesurado nes, ku-
rie nieko neieškojo, gyvenimo
jūroje nebevairavo savo laivo,

gi tie, kurie tikėjos kažką ti-
kro radę-vairavo, bet... vis-
vien, gyvenimo audros ištik-
ti — nuklydo nepasiekė to ra-
mybės ir saugumo uosto, kurį
būk metę, jautė, kuriuo buvo
tikri...

Dr. Cordoba tai jau senai
numanė bet niekad taip aiš-
kiai to nesuprato, kaip šiand-
ien...

Viskas paslaptis, o tuo la-
biau, ir kas žmonijai tragiš-
kiausia, pats žmogus...

— Kas žmogus? — pasi-
statė sau klausimą Dr. Cor-
doba. — Viešpats, kuris įsi-
vaizduoja esąs viso ko kara-
lius, bet kartu yra toks pat
gamtos, visatos žaislas, kaip
ta blakė, kuri neleidžia jam
užmigt!

Dr. Cordoba pakratė galva
nenorėdamas leisti į tolimes-
nius galvojimus ir pažvelgė į
Jadzė...

Jadzė gulėjo rami...
Retkarčiais dargi daktarui
rodėsi, kad ji jau nebeįvėpu-
oja ir nenorėdamas jos ran-
kos liesti, prisiliedavo prie
jos arčiau ir klausydavosi
jos kvėpavimo.

Visi kiti tai kitiškai supra-
to ir vienas po kito apleido
kambį...

Liko jiedu du...
Daktaras, netikėtai apsidai-
ręs ir nieką nepamatus nei ša-
lia savęs, nei kambaryje, ne-
susilaikęs pabučiojo Jadzė...

Jadzė vos už valandėlės
teatmerkę akis...

Susitikio akys...
— Kokios klaidos jos a-
kys? — pagalvojo daktaras.

— Turbūt collega įspėjo...
Jis jautė, jog kažką, kaip
aną kartą, po katastrofos, tu-
ri sakyti, bet nerado tinkamų
žodžių ir tylėjo...

Kalbėjosi akimis...
Ir juo jis giliau žvelgė į Ja-
dzės akis, juo jis daugiau bu-
vo tikras, jog vyriškas, jos at-
vežtas, yra ne kas kitas, kaip
jos praeitis...

— Bet ką sakyti?... Kuo
ją nuraminti? — galvojo jis.

Galvoje buvo daug klauši-
mų, nei vieno atsakymo.

Nebuvo nei pradžios, nei
pabaigos...

Buvo kažkokia tuštuma,
kur visi ir viskas virsta vien
lėlių teatro veikėjais: niekas
nežino, kurį siūlą patrauks
likimas?...

Tuo mažiau žinojo dakta-
ras...

Ir staiga Jadzė prabilo:
— Viskas baigta... baig-
ta... — ir per jos skruostus
riedėjo, lyg duoklė valdžiai ar
badaujančios motinos pasku-
tini pieno lašai iš krūtinės,

jau sumišę su krauju, ašaros...
Daktaras nebeįstengė tarti
žodį...

Jis, kažkokio jausmo pagau-
tas jį bučiavo, bučiavo visą,
dargi nemėgindamas nei jos,
nei savo ašarų šluostyt.

Bendroje srovėje susilėjo
juodviejų ašaros: jos ir jo,
bet... nors degino abu-nie-
ko neteikė rytojui.

Ateitis abiem buvo tam-
si...

Nei daktaro norai, nei Jad-
zės meilė, kiek suprato dak-
taras, nebegalėjo nieką paten-
kinti, nes kiekvienas žiūrėjo į
ateitį, kaip tamsioje naktėje
audringoje jūroje, visi mato
kažkokį pakrantę, bet kurios
nepasiekė gali visi žūti jos
uolėje pakrantėje...

Pirmas suprato Dr. Cordo-
ba...

Jis buvo dargi pasirįžęs ei-
ti pas sodininką namus, kad
pažintų savo priešą, bet ma-
tydamas atsigavusią žmoną,
pamiršo dargi apie tai, nenorė-
jo galvoti apie ateitį, nors a-
kys ieškojo Jadzės veide bent
menkiausio atsakymo...

Bet juo jis arčiau jos buvo,
juo toliau nuo jos jautė...

— Ką daryti? Ką sakyti?
Ką atsakyti į jos žodžius? —
raizė daktaro smagenis klau-
simai, kuriems jis neberado
atsakymo, dargi žodžio, kad
nutęstų patį sprendimą bent
ilgesniama laikui, kad nebūtų
taip skaudu...

Jadzė buvo silpna, bet, ma-
tyti, pakankamai blaviu pro-
tu: tai pastebėjo daktaras
žiūrėdamas į retkarčiais pra-
vartas Jadzės akis.

Ir prisimėnė ankstybesnes
akis, kaimyno gydytojo žo-
džius, daktaras stengėsi viso-
mis jėgomis surasti bent kelis
žodžius, kurie paguostų ją,
bet jų nebuvo, jis vien teįsten-
gė tarti ir kartoti nuolatos vie-
ną žodį:

— J-A-D-Z-E...

Jame buvo viskas ir nieks,
jei antroje sieloje nebesuran-
da tokio pat atbalsio, kokiu
nuoširdumu, meile taria jis.

Jadzė nei kiek nesijautė ge-
riau...

Per jos smagenis lakstė lyg
šmėklos, visi praeities vaizdai,
pergyvenimai, ji pati šokinė-

St. Žemys.

MIRUSIEJI

LAIKE DARBO UŽMUSTAS
ARBACIAUSKAS

Gruodžio 18, 1943, 12:30
val. laike darbo prie mašinos
Compania Primitiva de Gas,
Alcorta ir Labarden, elektros
srovė sužalojo lietuvi darbi-
ninką Jurgį Arbačiauską, 22
metų amžiaus. Darbo draugai
stengėsi išgelbėti nelaimingą-
jį, bet nuvežus į ligoninę Pen-
na jis tuoj mirė, didžiausiame
nuliudime parikdamas seną
motiną, kuria jis savo darbu
išlaikė.

Jurgis Arbačiauskas savu
laiku dirbo Sans Soudi dvare
priekui Tandil.

Rep.
PRANESĖ APIE DRAUGO
MIRTĮ

Atostogu proga lankėsi Bs.
Aires mieste drg. Balys Kala-
jas iš Venado Tuerto, gelžke-
lietis. „A. L. Balso“ Redakci-
jai jis papasakojo, kad birže-
lio 11, 1943 miestelyje Rufino,
FCP šautuvų į smilkinį nusi-
žudė Juozas Augustaitis, apie
44 m. amžiaus lietuvis ukmer-
gietis. Apie jo tragišką mirtį
plačiai rašė Rufino dienraš-
tis.

MIRĖ KAZYS BAČKYS

Buenos Aires ligoninėje
Ramos Mejia po ilgios ligos ir
kelių operacijų gruodžio 20,
1943 pasimirė lietuvis biržie-
tis, Kazys Bačkus, 51 meto
amžiaus. Palaidotas Flores
kapuose 21. 12. 43, dalyvau-
jant draugu ir giminiių būriui
ir papuošiant jo kapą gyvų gė-
lių vainikais.

Argentinoje didžiausiame
nuliudime pasiliko velionies
žmona Marija Černiauskaitė -
Bačkienė, kuri gyvena pas
savo brolių ir brolienę Černia-
uskų Avellanedoje.

Bačkis buvo pažangus lietu-
vis darbininkas. Visą metų
eilę dirbo lietuvių firmose
kaipo duonos išnešiotojas. Lai-
bus jam lengva šios šalies kap-
pu žemėlė.

Draugas.
MIRĖ VIDUGIRIŲ DUKTĖ

Po trumpos ligos gruodžio
16, 1943 pasimirė Olga Beat-
rice Vidugirytė, Broniaus ir
Bronės Žekaitės Vidugirių duk-
tė, 1 meto amžiaus. Dalyvau-
jant tėvams ir giminėms pa-
laidota Sarandi kapuose 17.
XII. 43, papuošiant jos kapą
gyvų gėlių vainikais.

Gilaus liudies valandoje
gerb. Vidugirių šeimai reikiame
gilia užjojau.

A.L.B.
MIRĖ SENELIS TURONIS

Prieš kiek laiko iš fabriko
Tamet tapo išskaitytas senelis
lietuvis Turonis. Neturedamas
nuolatinio darbo, jis vargingai
gyveno, nesutikdamas su sū-
num. Šio mėnesio pirmoj pusėj
jis tapo rastas Pineiroj negy-
vas.

Rep.

jo prieš savas akis kažkokia
keista, kurią jį pažino, bet
kartu ir nesuprato...

— Kas įvyko? Kas buvo?
Ką padariau?! — tai buvo
smūgiai, nepaprastai skaus-
mingi varžtai pusiau paraly-
žuotiems Jadzės smagenims...

Fotografai Ir Vietinės Spaudos Atstovai Dalyvaus Su Lietuviais Teatre Rossini 31. 12. 1943, Naujus Metus Sutinkant, 21 V.

Korespondencijos

TEOFILĖ MARTELIUNAITE PERSAUTA

Boulogne. — Prie Victoria, pieninėje El Chingolo, gruodžio 7, 1943 įvyko meilės tragedija:

Patarnautojas (mucamo) čekoslovakas revolverio šūviu persovė savo „companera“ lie tuvaitę Teofilę Marteliūnaite ir kitais dviem šūviais mirtinai sužeidė italą šoferį Camilo di Salvador, su kuriuo Teofilė pusryčiavo. Čekas yra 38 metų, lietuvaitė 32 ir italas 31 m. amžiaus.

Šis įvykis aprašytas dienraštyje „La Razon“ 8.12.43.

E. B.-tis.

ATVYKSTA EKSKURSANTAI

Berisso — Vargdieniečių draugijos jaunimas ir daugelis Berisso lietuvių šeimynų Naujus Metus sutikti vyks į Buenos Aires teatrą Rossini, Cangallo 2535, kur įvyks didingas „A. L. Balso“ ruošiamas koncertas ir šokiai.

Mindaugiečių ekskursija vyksta pas susivienijimiečius dalyvauti bendrame piknike sausio 16, 1944.

Šoferis.

NAUJA VALDYBA

Berisso. — Mindaugo vardo draugija išrinko naują valdybą 1944 metams sekančiai: T. Aliukas pirm., J. Martinkus vice., J. Kepalas sekr., V. Apelis II sekr., P. Ražanskas išd., P. Slapšys pad., S. Glemža vald. narys kand. Revizijos komisija: J. Jašauskas, R. Fuentes ir V. Augulis. Ligoninių la nkytojai: J. Stočkunas, A. Vogulis, J. Kulakauskas ir V. Stundžia.

Gruodžio 26, sekmadienį, Kalėdų proga, mindaugiečiai rengia pikniką su tai dienai pritaikinta programa saloje Paulino.

Naujus Metus mindaugiečiai sutinka savo draugijos patalpose. Bus asado vakarienė ir šokiai iki ryto.

M. Tamuliūnas.

BALTŪSIS IŠLOŠĖ GRANDE

Llavallo. — Kazimieras Baltūsis yra didelis „A. L. Balso“ draugas ir S. L. Arg. narys. Čia jis dirba Bieckert alaus bravore, drauge su kitais 18 lietuvių ir visi lietuviai čia užima atsakingas vietas. Draugas Baltūsis yra nevedęs, kaip kad atvyko iš Suvalkijos, kur jo motina už dalyvavimą revoliuciniame judėjime prieš caro valdžią aštuonis metus buvo kankinama Kalvarijos kalėjime.

Visa tai yra praėjusi, bet

štai pereito ketvirtadienio lošime Kazimieras turėjo Buenos Aires provincijos Valstybinės Loterijos bilietą, kuriam klyvo vyriausioji premija. Laimėjimas \$ 5.000.00 draugo Baltūsio nė kiek nepagadino. Jis visuomet vienodas. Tik jau dabar draugai jam nori išpirkti kurį nors susivienijimietę, kad jis, pagalios, susivienytų, sukurdamas gražų lietuvišką šeimos židinį.

Kaimynas.

URUGVAJUS

KALEDŲ EGLUTĖ ROU LIETUVIUKAMS

Montevideo. — Urugvajaus Lietuvių Kultūros Draugija ruošia dideles iškilmes — Kalėdinę Eglutę — gruodžio 25, 1943, 18 val. Draugijos patalpose, R. de Janeiro 4001 (87), Cerro. Programoje: Taduko Kalėdos, duetas „Oi, skauda galvele“, deklamacijos, Kalėdų monologas, „Kalėdų Diedukas“ apdovanos dovanėlėmis visus lietuviukus, atsilankiusius į iškilmes, margumynai ir šokiai prie lietuviškos muzikos tėsės visą naktį. Įėjimas laisvas visiems lietuviams.

Maži ir dideli širdingai kviečiami dalyvauti tradicinėse Kalėdinės Eglutės iškilmėse.

Draugijos Valdyba.

PASTOGIEČIŲ GEGUŽINĖ

Montevideo. — Sausio 9, 1944 Lietuvių Pastogė ruošia gegužinę Parque Textil de Industrias, t. y. ten pat, kur įvyko 5. 12. 43. Priveža autobusas 149.

Cerros kapucinų koplyčioj kun. St. Grigaliūnas laikys pamaldas per kalėdas, 11 val. Bus giedama lietuviškai, vado vaujant Vitui Doreliui.

O. Štabinskas.

PERSIKELĖ AUŽELIS

Montevideo. — „A. L. Balso“ įgaliotinis Alizas Auželis iš Montevideo persikėlė gyventi į Cerro: Av. C. Maria Ramirez 1765. Ten galima apsimokėti prenumeratas ir atsiminti kalendorius.

Rep.

GRABORIAI

BOCCIA HERMANOS

Gražiausia ir pigiausia palaidoja, sumokant iš anksto ir išsimokėtinai. Reikale kreipkitės į Casa Central:

57-13, Nr. 918; UT. 1056

Įgaliotinis Sr. Lofeudo:.

Barcelona 4452;

U.T. 22, Berisso.

JOYERIA ORIENTAL

DALMIRO BORSANI, savininkas

Parduoda laikrodžius, žiedus, brangakmenius, „fantazijas“, aukso išdirbinius su įrašais vardų.

Taiso laikrodžius ir papuošalus:

SARANDI 644.

MONTVIDEO, ROU.

Telef. 8. 05. 32.



PIRMUTINĖ LIETUVAIČIŲ KIRPYKLA ARGENTINOJ „LA RUBIA“

Kirpykloj „La Rubia“ savo plaukus puošia žymiausių argentinietės, kadangi darbas atliekamas moderniausiaisiais aparatais. Visus darbus vadovauja pati savininkė,

PONIA ONA KASPARIENE

ir specialių mokslą baigusios jos padėjėjos, taipgi lietuvaitės.

Soler 3441, Bs. Aires

U. T. 79 - Gomez - 2528



ATLANTIDA

Lietuviškas Baras

Įvairių rūšių gėrimai. Linksma muzika.

BRUNO MAZIRMAS, savininkas.

25 DE MAYO 627

BUENOS AIRES

Pirma Lietuviška Šoferių Akademija

Mokina vairuoti įvairius automobilius, priruošia mokinius prie kvotimų praktiškai ir teoretiškai. Teisėta Cap. ir provinc.

Pamokos nuo \$ 10.—

U. T. 21 - Barracas - 0265

Calle VIEYTES 1789 (PUENTE BARRACAS) Bs. Aires



DR. M. RABINOVICH

Lytinis nusilpimas — chroniška blenorragia. Naujas skubus ir beskausmis gydymas. Kraujas — sifilis, odos ligos, egzema, etc. — Pilvelis, dilatacija, ulseris — Širdis, plaučiai, reumatizmas. — Moterų ligos kraujotekiai, nusilpimas. Hemoroides išgydoma be operacijos. — Gerklė — nosis — ausys.

Spinduliai X, Trumpieji ir Kiti Aparatai

Supranta lietuviškai.

Patarimai \$ 5.00

Priima: 10 - 12 ir 15 - 20. Šventadieniais; nuo 10 iki 12.

JOSE E. URIBURU 770 - U. T. 47, Cuyo 4970 - BS. AIRES

(Altura: Córdoba 2200)

QUILMES BOCK

la mejor cerveza

Praneškite Draugams, Kad Naujų 1944 Metų Sutikimas Įvyks Teatre Rossini, Cangallo 2535, Bs. Aires miesto centre



PIRMUTINĖS KALĖDOS

Anomis dienomis atsitiko, kad išėjo ciesaiaus Augusto paliepiamas surašyti visą pasaulį. Tas pirmas surašymas buvo padarytas Sirijos valdovo Kirino. Ir visi ėjo įsirašydinti, kiekvienas į savo miestą. Tai ir Juozapas, kadangi jis buvo iš Dovidio namų ir giminės, ėjo iš Galiliejės, iš Nazaret miesto, į Judėją į Dovidio miestą, kurs vadinamas Betliejus, kad įsirašydintų drauge su pažadėta sau moterimi Marija, kuri buvo neščia. Atsitiko, kad juodviem tenai esant, atėjo jai metas gimdyti; ir ji pagimdė pirmgimį savo sūnų, suvystė vystyklais ir paguldė jį prakartėj, nes jiems nebuvo vietos užėjoje.

Toje pačioje šalyje buvo piemenų, kurie budėjo ir sergėjo per naktį savo bandą. Štai Viešpaties angelas atsitėjo prie jų, ir "Dievo skaistumas apšvietė juos. Jie labai nusigando, bet angelas jiems tarė: „Nebijokite! Nes štai aš skelbiu jums didelį džiaugsmą, kurs bus visai tautai, kad šiandien jums gimė Dovidio mieste Išganytojas, kurs yra Kristus, Viešpats. Ir tas bus jums ženklas: rasite kūdikį suvystytą vystyklais ir paguldytą prakartėj“. Ūmai atsirado prie angelo daugybė dangiškosios kariuomenės, kurie garbino Dievą ir sakė: „Garbė Dievui aukštybėje ir žemėje ramybė geros valios žmonėms!“ Angelams pasišalinus nuo piemenų į dangų jie sakė vienas kitam: „Nueikime lig Betliejui ir pažūrėkime to, kas įvyko, ką Viešpats yra mums apskelbęs.“ Jie atėjo skubindamies ir rado Mariją, Juozapą ir kūdikį paguldytą prakartėj. Pamatė gi, jie skelbė tai, kas jiems buvo pasakyta apie tą kūdikį. Visi, kurie tai girdėjo, stebėjosi tais dalykais, kurie buvo jiems piemenų papasakoti. Marija gi demėjosi sau visus šitos dalykus ir svarstė juos savo širdyje. Piemenys sugrįžo atgal, garbindami ir šlovindami Dievą dėl viso, ką buvo girdėję ir metę, taip kaip jiems buvo pasakyta. (Luko Ev.2.1. - 21)

Atėjo naktys tylioje Linksmoji ta žinia, Kai leidos žemėn angelai Žmonėms pranešti ją: Ramiybė Žemėje iš dangaus, Gera valia žmonėms, Pasaulis klausosi tyliai Šios angelų giesmės. D.I. Su piemenimis skubėkime Prie prakartės Betliejuje, Pagarbint Jį, kurs iš dangaus

Atėjo gelbėti žmogaus. Lietuvių Misijos Draugija linki visiems savo draugams Linksmų Šv. Kalėdų ir Palaimintų Naujųjų Metų.

PAIEŠKAU savo brolių Joną Biržį, paeinantį iš Anykščių va lščiaus, išvykusį į Buenos Aires apie prieš 20 metų. Taipgi prašau suteikti žinių, kas žino, apie **Feliksą Budreiką**, uteniškį, išvykusį iš Lietuvos drauge su mano broliu. Kas žino jų likimą, malonėkite parašyti man, nes yra labai svarbus reikalas: **Mr. Povilas Biržis, 618 E. Girard Ave., Philadelphia, Pa., USA. (604-7)**

RESTORANAS „ALYTUS“

Pepirí 400, Parque Patricios.
Antanas Žalnierauskas, sav.

RESTORANAS „TELŠIAI“

Cochabamba esq. Av. La Plata
U. T. 60—Caballito—7399

STASE GLAUDISAITE, sav. lietuviška virtuvė. Sveiki, skanūs valgiai. Didelis gėrimų pasirinkimas, Nebrangiai.

Anilina „Colibri“

nudažymui visokių medžiagų.
Tepalas avalinei „COLIBRI“.

PLACIAI ŽINOMI

vyrų ir moterų rūbų siuvėjai

J. J. REMEIKIAI

patenkina visus, patenkins ir Jus:

Calle ALDECOA 708,
PINEYRO



VYRŲ
ir
MOTERŲ
RŪBŲ
SIUVĖJAS
Juozas
Umbražiūnas
Cochabamba 3740,
Buenos Aires

Su suvystytą naujausiu madų. Darbas garbantuotas. Persitikrinkite.

RADIO - ELEKTRA

Radio technikas dirba naujus, taiso ir pakeičia visokių rūšių aparatus. Pataiso antenas pigiai, garantuotai ir ant išsimokėjimo. Išnuomuojami visokie banketai. Radio - Fono amplifikatoriai su lietuviškomis plokštelėmis pigia kaina. Tartis:

V. RAMANAUSKAS

Baigęs mokslo USA

c. Ruiz de los Llanos 1206
U. T. 64 - Liniers - 1908

Dr. E. LEVINAS

Gydytojas Chirurgas

diplomuotas Berlyno ir Kordobos universitetuose, buvęs Rosario ligoninės klinikos vedėjas, dabar Hospital de Clinicas, Sala 4 gydytojas, kalbantis lietuviškai, priima širdies, aorta ir kt. ligų ligonius savo konsultorijoje —
RIVADAVIA 2031, 3 p.
U. T. 47, Cuyo, 8795

AKUŠERĖ EUROPIETĖ

Filomena Beneš Bilek.

Diplumuota Prahos ir Buenos Aires universitetuose. Specialė pagalba gimdantioms. Nėštumas, skuboti atsitikimai. Šlapimo analizė, blenoragija, nereguliarios menstruacijos. Moterims lietuviškos numuštos kainos. Pasitarimų valandos nuo 7 iki 21 ir sekmadieniais. 3 kv. nuo Pl. Const. **LIMA 1217, U. T. 23 - 3389**



puikūs paltai, dailūs kostiumai ir elegantiškos suknės gražiausia siuvama tik pas **Modistę Danutę**
Rio Cuarto 3244 — Buenos Aires

LIETUVIŠKOJE RADIO APARATŲ DIRBTUVĖJE

gausi geriausią radio aparatą.



Peabody 545
PARA MEJOR RECEPCION

LIUDVIKAS KROMPALCAS parduoda įvairių firmų radio aparatus. Didelis pasirinkimas. Vartoti radio aparatai geram stovy nuo \$ 20. Taiso greit ir sažiningai:

AV. SAN MARTIN 4650
U. T. 50 — 6306; BS. AIRES

Peinados „ENRIQUE“

MOTERŲ
PLAUKŲ
KIRPYKLA

Enrique Lukaševičius, savininkas pats dirba, kad patenkinti savo gausią klientelą.

Darbas atliekamas moderniausiai aparatais, pigiomis kainomis:
DOMINGUEZ 524, PINEYRO

Didelė Lietuvių Poliklinika „ONCE“

5 gydytojai specialistai asmeniškai aptarnauja darbininkus ir šeimynas. Dėka išbandytai praktikai ligoninėse garantuojame visišką išgydymą: **UZDEGIMAI** visuose apsirėškimuose — staigūs ir kroniški. Išvalys šlapinimosi kanalus patikrinti visiškam išgydymui. **LYTINIS SILPNUMAS**, sulgy naujausios gydymo sistemos. **SIFILIS** — visiškai išgydomas. **ODOS LIGOS**: Egzema, Kraujas, Viduriai. Užai nuodijimai. Rūgštumas. Kepenys, Plaučiai. Katarras. Širdis ir širdies ligos. **REUMATIZMAS** kankinantis. **MOTERŲ LIGOS**: Kroniški tekėjimai. Nėštumas. Sunkumai. **GERKLĖ**. Nosis. Ausys. Gerklės uždegimai. Tonsilų operacija be skausmo. **HEMOROJUS**. Aptinimai — pašalinami be skausmo, be operacijos ir nesutrudinant darbo dienu. **Diatermija** — X Spinduliai — Gydytojiška elektrizacija — Kraujo ir šlapimo ištyrimas.

EKONOMIŠKI ABONENTAI — MOKESTIS RATOMIS

Priėmimas: nuo 9 - 21 kasdien; šventadieniais ir sekmadieniais nuo 9 - 12.

PATARIMAS \$ 2, —, kolonijose nariams

Rivadavia 2719 — Buenos Aires

GRAN INSTITUTO "RAMOS MEJIA"

+ VENEREAS

APTARNAUJAMAS GYDYTOJAI SPECIALISTAI

Moderniški **ANTIVENERIŠKI** Dispensarai. **BLÉNORAGIJA**, jeigu būtų blogai išgydyta, pašalinama visiškai ir be skausmo. **KRAUJAS**, **SLAPUMAS** ir **ODA**, Egzema, plikimas, Moterų Ligos, Širdis, Plaučiai, **LYTINIS NUSILPIMAS** pataisoma metodu prof. Fürbringer. **REUMATIZMAS**, Vidurių ligos, Ulceros, **HEMORROIDES** ir **ISSIPLĖTIMAI** be operacijų. **GERKLĖ**, **NOSIS**, **AUSYS**: Tekėjimas, kurtumas. (Patikrinkit sveikatą pirm apsiėvedimu). Mūsų žinomai klinikai 20 metų vadovauja **KOMPETENTIŠKI SPECIALISTAI**. **PATARIMAI** IR **ANALIZAI** NEMOKAMAI nuo 9 - 21. Sekmadieniais nuo 9 - 12 val. — **PILNAS IŠGYDYMAS \$ 40, MOKANT \$ 5 SAVAITI**. — **Ekonomiški abonentai ratomis**. — Supranta lietuviškai.

RIVADAVIA 3070 PLAZA ONCE

Sostinėje Atostogaujanti Lietuviai Naujus Metus Sutinka Teatre Rossini, Cangallo 2535, Buenos Aires. 31. 12. 1943, Metų

KRONIKA

NAUJUS METUS SUTIKSIMES ROSSINI TEATRE

Mūsų menininkams ir plačiai visuomenei pegerdaujant, Naujų Metų sutikimą „A. L. Balsas“ rengia didžiuliam ir puošniam miesto centriniam teatre Rossini, Cangallo 2535, (trys kvadros nuo Plaza Once), Bs. Aires.

Turtinga koncertinė programa išpildys geriausių mūsų menininkų pajėgas.

Programoje dalyvauja: Vilties režisierius V. Sajauskas ir komikas J. Vasauskas, Prof. Paula Jarmalavičiūtė, Urugvajaus Valst. Teatro SO-DRE pirmoji balerina. Solistė Ursulė Jeleniauskienė. Dainininkai M. Paršonytė, Ona Ožinskienė, Augustas Išman-ta ir kt.

Užkviestos G. Paulauskaitė ir Olga Šimaitytė, Renėe Češkevičiūtė, teatro Colón šokėja. Koncertiniai numeriai, svarbus pranešimai ir kt. Teatras Rossini lietuvių kolonijai yra pažįstamas nuo jo scenoje statytos Igno Andriausko operos. Tai viena iš patogiausių Buenos Aires miesto salų. Žiemą apšildoma, vasarą atvėsinama.

Pradžią lygiai 21 (9 v.) penktadienį, gruodžio 31, 1943 ir tęsis iki ryto sausio 1, 1944.

Pakviesti fotografai ir spaudos atstovai. Kad Bs. Aires ir aplinkinių miestų lietuvių bei švenčių dėlei suvažiuotų svečiai iš tolimesnių miestų užpildytų tą teatrą, įžanga nustatyta bendra, tik \$ 1.00.

Šokiams grieš sustiprintas I. Andriausko ir B. Sinkevičiaus orkestras.

ATVYKSTA IŠ TUKUMANO

Juozas Vizbaras su dukra Juanita, kuri šiemet baigė mokytojų seminariją ir gavo mokytojos diplomą, atvyksta į Buenos Aires. Naujus Metus jie sutiks drauge su visais Buenos Aires lietuviams teatre Rossini, Cangallo 2535, trys kvadros nuo Plaza Once.

— Petras Žalkauskas iš Tukumano Naujus Metus sutikti atvyksta į Buenos Aires. Pasimatys su draugais teatre Rossini, Cangallo 2535, Bs. Aires, 31. 12. 43, kur išbus iki 1944 metų pradžios.

— Vincas Čepėnas su žmona Brone Jančyte ir dukra Onyte iš Tukumano vieši pas Braziliskus Floridoje. Naujus Metus sutikti visi atvyks į teatrą Rossini, Cangallo 2535, Bs. Aires. Lankydami. Redakcijoje gerb. svečias pridavė kelesdešimtį pezu už prenumeratas.

— Pranas Daukša pardavė savo namus Villa Lugane ir nusipirkė kitus Nueva Pompeya rajone, Ventana 3804, į kuriuos su šeima persikėlė gyventi.

GRĮŽTA IŠ BRAZILIJOS

Dr. A. J. Gylys Cruzeiro do Sul bendrovės orlaiviu grįžta iš Barzilijos, kur aplankė lietuvių koloniją. Dabar, kuomet nėra laisvais negalima lietuvių kalba susirašyti su tos didelės kaimyninės šalies lietuviams, bus labai svarbu išgirsti Dr. Gylio pranešimą, kurį jis patieks Naujų Metų sutikimo proga.



Ignas Andrijauskas,

parašęs operą ir A. Liačo-Haris bei kitų poetų kurybai gaidas, sutinkant Naujus 1944 Metus teatre Rossini pianu lydės dainininkus ir sykiu su B. Sinkevičium vadovaus galingam orkestrui publikos šokiams.

— Antanas Šimaitis iš Kordobos lankosi pas savo šeimą Buenos Aires mieste. Mūsų scenos veikėjo sveikata žymiai pagerėjusi.

— Petras Jasiukynas, Boston banko lietuvių skyriaus vedėjas po atostogų, praleistų Mar del Platejo, grįžo prie nuolatinio užsiėmimo minėtam banke.

— Albertui A. Stravinskui 21. 12. 43 ligoninėje Ramos Mejia tapo padaryta chirurginė operacija.

— Jonas Vieraits prašomas atsiliepti pas Sra. Magdalena Geležytę — Zagurskienę, Pedernera 53; U.T. 66.— 3120. Taipgi iš USA prašomas atsiliepti jos dėdė Adomas Lukas — Lukaševičius, gyvenantis Cristal Falls ir Jonas Dručius su žmona Marija iš Detrito.

— Rašomą mašinėlę Corona portatil, beveik naują, parduodu nebrangiai; pasinaudokit proga. Catamarca 241, 1 — Parduodu auto mobilį BUICK 31 m. su 7 sėdinėmis, 6 gumas, motoras stiprus, geram stovų, su bonais gavimui naftos: Ancón 5388.

— Reikalingas šoferis autosunkvežimui, Francini firmai. Kreiptis pas Ramanauską: U.T. 241-LANUS 848.

Reikalingi vyrai, Mokanti šaltkalviystės — kalviystės darba medicinos instrumentų gamybai. Kreiptis šiuo adresu: Sr. Butkeraitis, Colombia 226, Villa Martelli, Florida.

ISVYKSTA Į WATERBURY

Andrius Raškauskas su žmona Monika Gustaityte ir sumnuo gimnazistu Leonardu 23-12-43 iš Buenos Aires išplaukia New Yorkan, o iš ten traukiniu vyksta pas savo gimines į Waterbury, Conn., kur apsigyvens.

Raškauskams draugai suruošė gražias išleistas, kuriose dalyvavo Antanas Stankevičius, A. Bendoraičiai ir kiti draugai.

Rep. — Kūčioms vakarienei prie bendro stalo Lietuvių Klūbe dar galima užsisakyti. Įvyks gruodžio 24, 1943, 21 val.

— Muzikės Bankas vasaros sezoną gros puošniam Mar del Plata hotelyje Nogaró.

SVEIKINA BALSIECIUS

Argentinos lietuviams pažįstamas Fordo kompanijos inžinierius u s Krungeličius-Krugeris, grįžęs Amerikon turėjo daug pergyvenimų. Klevelande persiskyrė ir Kubos Havanoje sukūręs naują šeimą židinį tapo pašauktas Amerikos karo laivų statybos darban.

„A. L. Balso“ Redakcija tik ką gavo oro paštą inž. Alberto ir Karmencitos Krugerių laišką iš Texas. Dėkodami už tvarkingai siuntinėjimą jiems Balsa, Krugeriai sveikina su Kalėdomis ir Naujais Metais visus savo draugus Argentinėje.

— Juozas Saurušaitis, savų laikų gyvenęs Šiaurinėje Amerikoje, dabar gyvena Bs. Aires miesto rajone Nueva Pompeya, Calle Juez Magnaud 1253, pusė kvadros nuo Avenida Alcorta, Nors to senelio klausia nusilpus, bet jis kaimynų tarpe pagarsėjo tuo, kad „sulaiko dantų skaudėjimą“. Atlyginimo neima. Patyręs.

REIKALINGAS PUSININKAS

KAS su \$ 3.500 pelningai mechanikai dirbtuvei: Tinogasta 5074, Bs. Aires. (663-6).

A. L. Bordoli

Av. Pavón 1312, Avellaneda U. T. 22 - 6668

Perka ir parduoda namus ir lotus grynas, išsimokėtinai ir pamėnesiui. Paskolos statybai. Visokia apdrauda, sutartys, palikimai. Patarimai yltui. A. L. Bordoli, lietuvių rematadoras.

JURIDINIS SLAVŲ BIURAS

DR. ANTONIO ORTIGAZA, Advokatas

MAURICIO VAINBERG, Notaras ir Prokurat.

JUOZAS PODREZ, Administracijos Reikalai.

Civiliniai, prekybiniai, kriminaliniai ir administraciniai reikalai. Specialybė: išieškojimas atlyginimo už sužeidimus laike darbo, už pašalinimą iš darbo, prekybos, industrijos. — Persikirkimai, bendri inkasavimai ir tarpininkavimas pirkime ir pardavime nuosavybių sostinėje ir provincijoje. — Suteikiame Iptekos paskolas. —

Bylos vedamos atydziai ir greitai. — oO —

Priemimo valandos: Nuo 16 iki 19 valandai. LAVALLE 1605 (entrepiso derecha) BUENOS, AIRES Telefonai: 35 - Libertad - 3444 ir 5149 PASTABA: Prašome sutart telefonu pasimatymus.

EIKITE PAS SAVĄ, KURIS EINA PAS VAUS

RESTORANAS „LITUANO“ c. Rodr. Peña 317, V. Piaggio (Priešais Gen. Motors fabriką.)

San Martin, F. C. C. A. Juozas Valevičius, sav.

Europejiška virtuvė, prižiūrima pačios šeimininkės. Didelis gėrimų pasirinkimas. Kainos nebrangios.

Mariana Baltaitis de Frey, lietuvaite akušerė, priima ligones ir duoda patarimus gimdyvėms visą dieną. C. Molinedo 3206, V. Alsina.

BOLESLOVAS IVANAUSKAS vyrų rūbų siuvėjas siuva gražius, madnus, praktiškus ir ekonomiškus rūbus. Av. Alcorta 3731, Bs. Aires.

Z. IR O. VALEIKŲ PENSIONAS „RYGA“

Pasco 862; UT. 47—5771. Lietuviška virtuvė. Nakvynės pavieniems ir šeimoms.

„TIENDA“ ir „MERCERIA“ visokių reikmenų krautuvė, J. ir V. LEMBERIAI, sav. FAMATINA 3089, Bs. Aires.

NAUJA ALINĖ „PAMPA“ Kazė Zukauskaitė, savininkė Cabildo 1709; UT. 73—6576.

JULIO ARLAUSKAS

vyrų ir moterų rūbų siuvėjas HERRERA 1661, BS. AIRES

PARSIDUODA NUOSAVYBE

Lanus Oeste. Kolektyvas Nr. 12 priveža iki durų. 2 kambariai, salė, garažas, maudynė ir virtuvė. Lotas 10 x 37 v. Naujas, moderniškas pastatas, asfaltas. Reikia įmokėti \$ 4.000, likusieji išsimokėtinai. Turime pardavimui 15 lotų L. Oeste, gatvės išmokėtos, aukščiausioj vietoj. Tartis: Máximo Paz 1047, L. Oeste, U. T. 673, Lanus.

KRAUJO, ODOS IR VENEROS LIGOS

Gydytojo specialisto gydymas šios ligos: kraujo, odos, dėmės, spuogai, niežėjimas, hemoroidas, triperis, sifilis ir moterų ligos. — X spinduliai ir ultravioletiniai. Diatermia. Specialistas Dr. M. Finkelberg, Corrientes 5628, 1 aukštas; U.T. 54-7593. Priėmimas nuo 2 iki 7. Sekmadieniais nuo 9 iki 11 val.

Pirmoji Sode Balerina, Prof. Paula Jarmalavičiūtė, Šoks Teatre Rossini, Naujus Metus Sutinkant, Penktadienį, 31. 12. 43